



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2014 - 2019

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

2014/2075(DEC)

13.1.2015

ИЗМЕНЕНИЯ

1 - 7

Проектостановище
Силви Гийом
(PE541.395v01-00)

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на
общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 година,
раздел III – Комисия
(2014/2075(DEC))

AM\1038293BG.doc

PE541.400v01-00

BG

Единство в многообразието

BG

AM_Com_LegOpinion

Изменение 1
Силви Гийом

Проектостановище
Параграф 3

Проектостановище

3. приветства факта, че изчисленият от **Сметната палата** процент на остатъчни грешки в края на 2013 г. е бил под 2% за областта „правосъдие и вътрешни работи“;

Изменение

3. приветства факта, че изчисленият от **службите на Комисията** процент на остатъчни грешки в края на 2013 г. е бил под 2% за областта „правосъдие и вътрешни работи“;

(Поправка: процентът на остатъчни грешки в размер на 2% за областта „правосъдие и вътрешни работи“ е изчислен и определен от службите на Комисията, а не от Сметната палата.)

Or. fr

Изменение 2
Петър Йежек

Проектостановище
Параграф 3

Проектостановище

3. приветства факта, че изчисленият от Сметната палата процент на остатъчни грешки в края на 2013 г. е бил под 2% за областта „правосъдие и вътрешни работи“;

Изменение

3. приветства факта, че изчисленият от Сметната палата процент на остатъчни грешки в края на 2013 г. е бил под 2% за областта „правосъдие и вътрешни работи“; **подчертава при все това, че следва да има постоянен и решителен стремеж към още по-значително намаляване на процента грешки в бюджета;**

Or. en

Изменение 3
Петър Йежек

Проектостановище
Параграф 4

Проектостановище

4. приветства препоръка № 2 на Сметната палата, съгласно която Комисията следва да провежда контролни дейности, които са основани в по-голяма степен върху риска, като насочва проверките към високорискови бенефициенти (например организации с по-малък опит в областта на европейското финансиране) и намали тежестта на проверките за бенефициентите, при които рискът е по-малък;

Изменение

4. приветства **следователно** препоръка № 2 на Сметната палата, съгласно която Комисията следва да провежда контролни дейности, които са основани в по-голяма степен върху риска, като насочва проверките към високорискови бенефициенти (например организации с по-малък опит в областта на европейското финансиране) и намали тежестта на проверките за бенефициентите, при които рискът е по-малък;

Or. en

Изменение 4
Петър Йежек

Проектостановище
Параграф 5

Проектостановище

5. приема за сведение заключенията на Специален доклад № 3/2014 на Сметната палата, озаглавен „Изводи от разработването на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) от Европейската комисия“, в който Сметната палата е разгледала причините, поради които Комисията е предала ШИС II с над шест години закъснение спрямо първоначалния срок и на цена, която е много по-висока от първоначалните оценки;

Изменение

5. приема за сведение заключенията на Специален доклад № 3/2014 на Сметната палата, озаглавен „Изводи от разработването на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) от Европейската комисия“, в който Сметната палата е разгледала причините, поради които Комисията е предала ШИС II с над шест години закъснение спрямо първоначалния срок и на цена, която е много по-висока от първоначалните оценки; **подчертава необходимостта препоръките да бъдат следвани с цел да се гарантира внимателно и**

реалистично изготвяне на бюджета по отношение на широкомащабните проекти;

Or. en

Изменение 5
Томаш Здеховски

Проектостановище
Параграф 6

Проектостановище

6. приветства факта, че Фондът за външните граници е допринесъл за насърчаване на финансовата солидарност; въпреки това изразява съжаление, че европейската добавена стойност е била ограничена и че цялостният резултат не е могъл да бъде измерен поради слабости в мониторинга от страна на отговорните органи и сериозни недостатъци в последващите оценки от Комисията и държавите членки.

Изменение

6. приветства факта, че Фондът за външните граници е допринесъл за насърчаване на финансовата солидарност; въпреки това изразява съжаление, че европейската добавена стойност е била ограничена и че цялостният резултат не е могъл да бъде измерен поради слабости в мониторинга от страна на отговорните органи и сериозни недостатъци в последващите оценки от Комисията и държавите членки; ***посочва, че съществува значителен марж за подобрение по отношение на избора на проекти и на възлагането на обществени поръчки; насърчава Комисията да осигури по-голяма подкрепа за операциите на Frontex.***

Or. en

Изменение 6
София ин 'т Велд, Юдит Саргентини, Корнелия Ернст

Проектостановище
Параграф 6 а (нов)

Проектостановище

Изменение

6а. отбелязва, че разходите на

Комисията за предоставяне на безвъзмездни средства за действия по изграждането на схеми за резервационни данни на пътниците в изпълнение на работната програма за предотвратяване и борба с престъпността за 2012 г. бяха извършени без Парламентът да е одобрил съответното предложение за Директива на ЕС за резервационните данни на пътниците, докато комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи отхвърли предложението на 24 април 2013 г.; поставя под въпрос доколко законно е Комисията да разпределя безвъзмездни средства преди вземането на законодателно решение от Парламента или в противоречие с духа на това решение;

Or. en

Изменение 7

София ин 'т Велд, Юдит Саргентини, Корнелия Ернст

Проектостановище

Параграф 6 б (нов)

Проектостановище

Изменение

6б. отбелязва, че Комисията предостави безвъзмездни средства в размер на 5,7 милиона евро в полза на Нидерландия за изграждането на национална схема за резервационни данни на пътниците в изпълнение на работната програма за предотвратяване и борба с престъпността за 2012 г., допускайки, че съответните национални правни разпоредби за изпълнението на проекта относно резервационните данни на пътниците ще бъдат приети своевременно; отбелязва, че на 4 септември 2014 г.

*нидерландският парламент отхвърли
въвеждането на национална схема за
резервационни данни на пътниците;
поставя под въпрос доколко законно е
Комисията да предоставя
безвъзмездни средства на държавите
членки преди приемането на
съответните национални правни
разпоредби;*

Or. en